

Stomatologia 13 Urgencias en clínica dental



- ☐ Emergencias dentales comunes
- ☐ Simular un caso de emergencia clínica con diagnóstico y pasos de tratamiento precisos

La emergencia dental	<i>(Nagły przypadek stomatologiczny)</i>	La anestesia local	<i>(Znieczulenie miejscowe)</i>
El dolor agudo	<i>(Ostry ból)</i>	Revisar al paciente	<i>(Zbadać pacjenta)</i>
La hemorragia oral	<i>(Krwawienie z jamy ustnej)</i>	Tomar radiografías	<i>(Wykonać zdjęcia rentgenowskie)</i>
La infección dental	<i>(Infekcja zęba)</i>	Referir al especialista	<i>(Kierować do specjalisty)</i>
El absceso	<i>(Ropień)</i>	Controlar la hemorragia	<i>(Kontrolować krwawienie)</i>
La muela del juicio	<i>(Ząb mądrości)</i>	Administrar analgésicos	<i>(Podawać środki przeciwbólowe)</i>
El empaste suelto	<i>(Luźna plomba)</i>	Aplicar una compresa fría	<i>(Przykładać zimny okład)</i>
El diente fracturado	<i>(Złamany ząb)</i>	Pedir antecedentes médicos	<i>(Poprosić o wywiad medyczny)</i>
La sensibilidad dental	<i>(Nadwrażliwość zębów)</i>	Programar una extracción	<i>(Umówić usunięcie zęba)</i>

1.Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| a. La emergencia dental | 1. infección en el diente |
| b. La hemorragia oral | 2. hacer radiografías |
| c. La infección dental | 3. un problema dental urgente |
| d. Tomar radiografías | 4. sangrado en la boca |

a-3 b-4 c-1 d-2



2. Informacja o nagłych przypadkach stomatologicznych – Klinika dentystyczna (QR: Audio)



Wypełnij luki: urgencias, empaste, extracción, compresa, hemorragia, infección

En la Clínica Dental Centro atendemos (1) _____ sin cita de lunes a viernes. Motivos frecuentes: dolor agudo, diente fracturado, (2) _____ suelto o sensibilidad dental. Al llegar, el odontólogo revisa al paciente, pregunta antecedentes médicos y, si es necesario, toma radiografías.

Si hay (3) _____ oral, presione con una gasa y mantenga la cabeza elevada. En caso de (4) _____ dental o absceso, no aplique calor: use una (5) _____ fría por fuera y pida consulta hoy. Si la muela del juicio duele mucho, podemos programar una (6) _____ o referir al especialista.

W Klinice Stomatologicznej Centro przyjmujemy nagłe przypadki bez wcześniejszej rejestracji od poniedziałku do piątku. Częste powody: ostry ból, pęknięty ząb, poluzowana plomba lub nadwrażliwość zębów. Po przyjeździe stomatolog bada pacjenta, pyta o historię medyczną i, jeśli to konieczne, wykonuje zdjęcia rentgenowskie.

Jeśli występuje krwawienie z jamy ustnej, uciśnij miejsce gazą i trzymaj głowę uniesioną. W przypadku infekcji zęba lub ropnia nie stosuj ciepła: użyj zimnego okładu z zewnątrz i poproś o konsultację jeszcze dziś. Jeśli ósemka bardzo boli, możemy zaplanować ekstrakcję lub skierować do specjalisty.

(1) urgencias, (2) empaste, (3) hemorragia, (4) infección, (5) compresa, (6) extracción

1. ¿Qué pasos recomienda la clínica si hay hemorragia oral y qué aconseja si hay infección o absceso?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

Prawda Falsz

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. El paciente llegó a la clínica sin cita previa. | ☐ | ☐ |
| 2. La profesional usó una compresa fría para ayudar a controlar la hemorragia. | ☐ | ☐ |
| 3. Las radiografías mostraron un absceso y por eso le sacaron la muela ese mismo día. | ☐ | ☐ |



1-V 2-V 3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Doctor, me _____ mucho la muela del juicio y no puedo masticar. *(Panie doktorze, bardzo boli mnie żąb mądrości i nie mogę gryźć.)*
a. dolió b. duele c. duela d. duelen
2. Primero le _____ sus antecedentes médicos antes de poner la anestesia local. *(Najpierw prosimy pana/panią o historię chorób, zanim podamy znieczulenie miejscowe.)*
a. pedimos b. pedían c. pide d. pedís
3. Si hay hemorragia oral, _____ una compresa fría para controlar la sangre. *(Jeśli wystąpi krwawienie z jamy ustnej, przykładamy zimny kompres, aby opanować krwawienie.)*
a. aplicáis b. aplicar c. aplican d. aplicamos

1. duele 2. pedimos 3. aplicamos

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Dolor agudo en urgencias dentales

- Recepcionista** *Clinica Dental Argüelles, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?*
(Clínica): *(Klinika Stomatologiczna Argüelles, dzień dobry. W czym mogę pomóc?)*
- Paciente:** *Buenos días. Tengo un dolor agudo en una muela y la encía está muy hinchada; creo que puede ser una infección o un absceso.*
(Dzień dobry. Mam ostry ból w zębie trzonowym i dziąsło jest bardzo opuchnięte; myślę, że może to być infekcja albo ropień.)
- Recepcionista** *Entiendo, parece una emergencia dental. Antes de venir, ¿puede decirme sus antecedentes médicos y si toma algún medicamento o tiene alergias?*
(Clínica): *(Rozumiem, to wygląda na nagły przypadek stomatologiczny. Zanim pan przyjdzie, czy może mi pan powiedzieć o swoim wywiadzie medycznym oraz czy przyjmuje pan jakieś leki lub ma alergie?)*
- Paciente:** *Sí. No tengo alergias y solo he tomado un analgésico hoy, pero la sensibilidad y el dolor siguen.*
(Tak. Nie mam alergii i dziś wziąłem tylko lek przeciwbólowy, ale nadwrażliwość i ból nadal się utrzymują.)
- Recepcionista** *Vale, venga lo antes posible; el doctor le va a revisar, puede que le tomen radiografías y decidirán si necesita tratamiento o derivación a un especialista.*
(Clínica): *(Dobrze, proszę przyjść jak najszybciej; lekarz pana zbada, być może zrobią panu zdjęcia rentgenowskie i zdecydują, czy potrzebuje pan leczenia, czy skierowania do specjalisty.)*

1. ¿Qué problema tiene el paciente y desde cuándo?

6. Mówienie (QR: AI+)



Primero voy a revisar al paciente y pedirle antecedentes médicos. / ¿Tiene dolor agudo o sensibilidad en el diente? / Si continúa la hemorragia o hay infección, le recomiendo venir hoy.

1. Estás en una clínica dental y un paciente llega con dolor muy fuerte y la cara algo hinchada. ¿Qué preguntas básicas le haces y qué haces primero?
2. Un paciente llama porque le sangra la boca después de una extracción. ¿Qué consejos le das por teléfono y en qué casos le pides que venga a la clínica?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Hola,

Soy la Dra. Marta Ruiz. Tenemos un paciente nuevo, Luis Navarro, que llama con **dolor agudo** en una muela desde anoche y dice que tiene la cara un poco hinchada. No sabe si es un **absceso** o una **infección dental**. También comenta un poco de **hemorragia oral** al cepillarse.

Por favor, contéstale hoy: pide **antecedentes médicos** (alergias, medicación), dile que venga para **revisar al paciente** y posiblemente **tomar radiografías**. Si tiene mucha hinchazón o fiebre, lo vemos como urgencia.



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Gracias por tu mensaje. Para organizar la cita, necesito saber si... / ¿Tiene alergias o toma alguna medicación ahora? / Le propongo venir hoy a las __, así podemos revisarle y hacer una radiografía.*
